

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/949 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. július 3.)

a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke ⁽²⁾ és ⁽³⁾ bekezdésére, valamint 38. cikke d) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1235/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ III. melléklete megállapítja azon harmadik országok jegyzékét, amelyek a mezőgazdasági termékek ökológiai termelése tekintetében a 834/2007/EK rendeletben meghatározott termelési rendszerekkel és ellenőrzési intézkedésekkel egyenértékűnek elismert termelési rendszereket és ellenőrzési intézkedéseket alkalmaznak.
- (2) Az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai termékek kereskedelméről szóló, a 2017/2307 tanácsi határozattal ⁽³⁾ jóváhagyott megállapodásnak megfelelően az Unió és Chile elfogadják, hogy az említett megállapodás mellékletében felsorolt termékek ökológiai terméként kerüljenek behozatalra és forgalomba hozatalra területükön, amennyiben ezek a termékek megfelelnek a felek jogszabályainak és előírásainak. A szóban forgó megállapodás I. melléklete a Chiléből származó azon ökológiai termékekre vonatkozik, amelyek esetében az Unió elismeri az egyenértékűséget. Az egyértelműség érdekében Chilet indokolt felvenni az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében szereplő jegyzékre.
- (3) Costa Rica arról adott tájékoztatást, hogy illetékes hatósága egy új ellenőrző szervet vett fel az általa elismert ellenőrző szervek listájára, nevezetesen a „Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A” szervet.
- (4) A Svájc által benyújtott információk szerint az „Institut für Marktökologie (IMO)” ellenőrző szerv neve „IMOSwiss AG”-re, a „ProCert Safety AG” ellenőrző szervé pedig „ProCert AG”-re változott.
- (5) Tunézia tájékoztatása szerint megváltozott illetékes hatóságának neve. Ezen túlmenően Tunézia tájékoztatta a Bizottságot, hogy illetékes hatósága egy új ellenőrző szervet vett fel az általa elismert ellenőrző szervek listájára, nevezetesen a „CERES GmbH” szervet, valamint hogy az „Ecocert SA en Tunisie” ellenőrző szerv neve „Ecocert SA”-ra változott. A „Suolo e Salute” ellenőrző szerv elismerését visszavonták. Végezetül, a „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH” és az „Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)” ellenőrző szervek új kódszámokat kaptak.
- (6) A Dél-Korea által rendelkezésre bocsátott információk szerint az „OCK” és a „Neo environmentally-friendly” szervezetek új internetcímet kaptak. Az „Ecocert” ellenőrző szerv elismerését visszavonták. Végezetül, a dél-koreai illetékes hatóság elismert négy további ellenőrző szervet („Ecolivestock Association”, „Association for Agricultural Products Quality Evaluation”, „University Industry Liaison office of CNU” és „Eco Agriculture Institute Inc.”), amelyeket fel kell venni az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletében szereplő jegyzékbe.
- (7) Az 1235/2008/EK rendelet IV. melléklete megállapítja azon illetékes ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervek jegyzékét, amelyek az egyenértékűség tekintetében harmadik országokban ellenőrzéseket végezhetnek és tanúsítványokat állíthatnak ki.

⁽¹⁾ HLL 189., 2007.7.20., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1235/2008/EK rendelete (2008. december 8.) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról (HL L 334., 2008.12.12., 25. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2017/2307 határozata (2017. október 9.) az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai termékek kereskedelméről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 331., 2017.12.14., 1. o.).

- (8) Az „Agreco R.F. Göderz GmbH” adatainak módosítását kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A beérkezett információk alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a B termékkategória vonatkozásában az „Agreco R.F. Göderz GmbH” szervezetet indokolt elismerni minden olyan harmadik ország tekintetében, ahol a szervezetet elismerték más termékkategóriák vonatkozásában, valamint hogy a szervezet elismerésének földrajzi hatályát a D termékkategória tekintetében indokolt kiterjeszteni a Zöld-foki-szigetekre, a Fidzsi-szigetekre, Iránra, Kambodzsára, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra, a Salamon-szigetekre, Salvadorra, Tongára és Szamoára, az A termékkategória tekintetében pedig Mexikóra és Uruguayra.
- (9) A „Bioagricert S.r.l” adatainak módosítását kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A beérkezett információk alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a D termékkategória vonatkozásában a „Bioagricert S.r.l” szervezetet célszerű elismerni Indonézia tekintetében.
- (10) A „Biocert International Pvt Ltd” az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre való felvételét kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A kapott információk alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a D és az E termékkategória vonatkozásában a „Biocert International Pvt Ltd” szervezetet indokolt elismerni India tekintetében, az A és a D termékkategória vonatkozásában pedig Srí Lanka tekintetében.
- (11) Az „Ecocert SA” adatainak módosítását kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A beérkezett információk vizsgálata alapján e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és a D termékkategóriák tekintetében indokolt kiterjeszteni Új-Kaledóniára, a B termékkategória vonatkozásában Örményországra, az E termékkategória tekintetében pedig Togóra.
- (12) Az „Ecoglobe” arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy címe és internetes elérhetősége megváltozott.
- (13) Az „Ekoagros” adatainak módosítását kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A beérkezett információk alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy Oroszország vonatkozásában az elismerést célszerű kiterjeszteni a B és a D termékkategóriára.
- (14) A „NASAA Certified Organic Pty Ltd” arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy internetes elérhetősége megváltozott.
- (15) A „OneCert International PVT Ltd” adatainak módosítását kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A beérkezett információk vizsgálata alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A és a D termékkategória tekintetében indokolt kiterjeszteni Beninre, Indonéziára, Nigériára, a Fülöp-szigetekre és Togóra.
- (16) Az „Organic Certifiers” arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy tanúsítási tevékenységét beszüntette valamennyi olyan harmadik országban, amely tekintetében elismeréssel rendelkezett. Ezért e szervezetet célszerű elhagyni az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletéből.
- (17) Az „ORSER” címváltozásról tájékoztatta a Bizottságot.
- (18) A „Q-check” az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletében szereplő jegyzékre való felvételét kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A kapott információk alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az A és a D termékkategória vonatkozásában a „Q-check” szervezetet célszerű elismerni Albánia, Egyiptom, Jordánia, Koszovó, Libanon, Peru, Szaúd-Arábia, Szerbia, Törökország és az Egyesült Arab Emírségek tekintetében.
- (19) A „Quality Partner” arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy tanúsítási tevékenységét beszüntette Indonéziában, az egyetlen olyan országban, amely tekintetében elismeréssel rendelkezett. Ezért e szervezetet célszerű elhagyni az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletéből.
- (20) A „Soil Association Certification Limited” arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy tanúsítási tevékenységét beszünteti Egyiptomban és Iránban. Következésképpen ezen országokat célszerű elhagyni az 1235/2008/EK rendelet IV. mellékletéből.
- (21) A „Valsts SIA ”Sertifikācijas un testēšanas centrs, ” adatainak módosítását kérelmezte a Bizottságnál, amely megvizsgálta a kérelmet. A beérkezett információk vizsgálata alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy e szervezet elismerésének földrajzi hatályát az A termékkategória tekintetében indokolt kiterjeszteni Belaruszra, az A és a B termékkategória tekintetében pedig Üzbegisztánra.
- (22) Chilének az 1235/2008/EK rendelet III. mellékletébe történő felvétele következtében az A, D vagy F kategóriába tartozó, Chiléből származó termékek behozatala tekintetében eddig elismert ellenőrző szervezet az említett termékkategóriák vonatkozásában – a kereskedelmi megállapodás hatálya alá tartozó termékek kivételével – továbbra is indokolt elismerni Chile tekintetében.

- (23) Ezért az 1235/2008/EK rendelet III. és IV. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (24) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az ökológiai termeléssel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1235/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A III. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
2. A IV. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. július 3-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

Az 1235/2008/EK rendelet III. melléklete a következőképpen módosul:

1. A **Kanadára** vonatkozó bejegyzés után a szöveg a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„CHILE

1. Termékkategóriák:

Termékkategória vagy termékek	A kategória IV. melléklet szerinti meghatá- rozása	Megkötések
Feldolgozatlan növényi termékek	A	Csak a megállapodásban felsorolt termékek
Méz		Csak a megállapodásban felsorolt termékek
Feldolgozott, élelmiszerként való felhasználásra szánt növényi termékek	D	Csak a megállapodásban felsorolt termékek
Termesztésre szánt vegetatív szaporítóanyag és vetőmag	F	Csak a megállapodásban felsorolt termékek

2. Származás: az A és D kategóriába tartozó termékek ökológiai termeléssel előállított összetevői, amelyeket Chilében termesztettek vagy Chilébe importáltak:

- vagy az Unióból,
- vagy harmadik országból egy olyan rendszer keretében, amelyet az Unió a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdése szerint egyenértékűnek ismert el.

3. Termelési szabványok: A mezőgazdasági ökológiai termékek nemzeti tanúsítási rendszerének létrehozásáról szóló, 2006. január 17-i 20.089 törvény.

4. Illetékes hatóság: Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Mezőgazdasági Minisztérium. <http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/certificacion-de-productos-organicos>

5. Ellenőrző szervek:

Kódszám	Név	Internetcím
CL-BIO-001	Ecocert Chile S.A.	www.ecocert.cl
CL-BIO-004	ARGENCERT (Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de productos)	www.argencert.com.ar
CL-BIO-005	CERES – Certification of Environmental Standards GmbH	http://www.ceres-cert.com/
CL-BIO-010	BIO CERTIFICADORA SERVICIOS LIMITADA	www.bioaudita.cl

6. Tanúsítványt kibocsátó szervek és hatóságok: az 5. pontban szereplő szervek.

7. A jegyzékben való feltüntetetés érvényességének határideje: 2020. december 31-ig”.

2. A **Costa Ricára** vonatkozó bejegyzés 5. pontjában a szöveg a következő, CR-BIO-007 kódszámra vonatkozó sorral egészül ki:

„CR-BIO-007	Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A	www.primusauditingops.com ”
-------------	--	--

3. A **Svájcra** vonatkozó bejegyzés 5. pontjában a CH-BIO-004 és CH-BIO-038 kódszámokra vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„CH-BIO-004	IMOSwiss AG	www.imo.ch
CH-BIO-038	ProCert AG	https://www.procert.ch/”

4. A **Tunéziára** vonatkozó bejegyzés 4. és 5. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4. Illetékes hatóság: Ministère de l’Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche, www.agriculture.tn és www.onagri.tn.

5. Ellenőrző szervek:

TN-BIO-001	Ecocert SA	www.ecocert.com
TN-BIO-007	Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-008	CCPB Srl	www.ccpb.it
TN-BIO-009	CERES GmbH	www.ceres-cert.com
TN-BIO-010	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.kiwabcs.com”.

5. A **Koreai Köztársaságra** vonatkozó bejegyzés 5. pontja a következőképpen módosul:

- a) a KR-ORG-005 és KR-ORG-019 kódszámokra vonatkozó sorok helyébe az alábbi szöveg lép:

„KR-ORG-005	OCK	http://www.greenock.co.kr/
KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	http://neofcc.modoo.at”

- b) a KR-ORG-016-ot el kell hagyni;

- c) a szöveg a következő sorokkal egészül ki:

„KR-ORG-025	Ecolivestock Association	http://www.ecolives.co.kr
KR-ORG-026	Association for Agricultural Products Quality Evaluation	http://apqe.co.kr
KR-ORG-027	University Industry Liaison office of CNU	http://sanhak.jnu.ac.kr/eng/
KR-ORG-029	Eco Agriculture Institute Inc.	http://blog.daum.net/ifea2011”

II. MELLÉKLET

Az 1235/2008/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „**A CERT European Organization for Certification S.A.**”-ra vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek és a III. mellékletben szereplő termékek.”
2. Az „**Agreco R.F. Göderz GmbH**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:
 - a) a Mexikóra és Uruguayra vonatkozó sorokban kereszt kerül az A oszlopba;
 - b) az Azerbajdzsánra, Bosznia-Hercegovinára, Burkina Fasóra, Bolíviára, Kamerunra, Kolumbiára, Kubára, a Zöld-foki-szigetekre, a Dominikai Köztársaságra, Ecuadorra, Egyiptomra, Etiópiára, Fidzsire, Grúziára, Ghánára, Guatemalára, Hondurasra, Indonéziára, Iránra, Kenyára, Kirgizisztánra, Kambodzsára, Kazahsztánra, Srí Lankára, Marokkóra, Moldovára, Montenegróra, Madagaszkárra, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra, Malira, Mexikóra, Nigériára, Nicaraguára, Nepálra, Perura, Pápua Új-Guineára, a Fülöp-szigetekre, Paraguayra, Szerbiára, Oroszországra, a Salamon-szigetekre, Szenegálra, Surinamera, El Salvadorra, Togóra, Thaiföldre, Türkmenisztánra, Tongára, Tuvalura, Tanzániára, Ukrajnára, Ugandára, Uruguayra, Üzbegisztánra, Venezuelára, Vietnámra, Szamoóra és Dél-Afrikára vonatkozó sorokban kereszt kerül a B oszlopba;
 - c) a Zöld-foki-szigetekre, Fidzsire, Iránra, Kambodzsára, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra, a Salamon-szigetekre, Salvadorra, Tongára és Szamoóra vonatkozó sorokban kereszt kerül a D oszlopba.
3. A „**Bioagricert S.r.l.**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában az Indonéziára vonatkozó sorban kereszt kerül a D oszlopba.
4. A „**BIOcert Indonesia**”-ra vonatkozó bejegyzés után a szöveg a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„**Biocert International Pvt Ltd**”

1. Cím: 701 Pukhraj Corporate, Opposite Navlakha Bus Stop, Indore, 452001, India
2. Internetcím: <http://www.biocertinternational.com>
3. Érintett kódszámok, harmadik országok és termékkategóriák:

Kódszám	Harmadik ország	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
IN-BIO-177	India	—	—	—	x	x	—
LK-BIO-177	Srí Lanka	x	—	—	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek.
5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2021. június 30”.
5. A „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**”-ra vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek és a III. mellékletben szereplő termékek.”
6. Az „**Ecocert SA**”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontja a következőképpen módosul:
 - a) a táblázat a kódszámok sorrendjének megfelelően az alábbi sorral egészül ki:

„NC-BIO-154	Új-Kaledónia	x	—	—	x	—	—”
-------------	--------------	---	---	---	---	---	----
 - b) az Örményországra vonatkozó sorban kereszt kerül a B oszlopba;
 - c) a Togóra vonatkozó sorban kereszt kerül az E oszlopba;
7. Az „**Ecoglobe**”-ra vonatkozó bejegyzés 1. és 2. pontja helyébe a következő szöveg lép:
 - „1. Cím: 80 Aram Street, 0002 Yerevan, Örményország
 2. Internetcím: <http://www.ecoglobe.com>”.

8. Az „Ekoagros”-ra vonatkozó bejegyzés 3. pontjában az Oroszországra vonatkozó sorban kereszt kerül a B és a D oszlopba.
9. Az „**IMOCert Latinoamérica Ltda**”-ra vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek és a III. mellékletben szereplő termékek.”
10. A „**LACON GmbH**”-ra vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek és a III. mellékletben szereplő termékek.”
11. A „**NASAA Certified Organic Pty Ltd**”-re vonatkozó bejegyzés 2. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„2. Internetcím: www.nasaacertifiedorganic.com.au”
12. A „**OneCert International PVT Ltd**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontja a kódszámok sorrendjének megfelelően az alábbi sorokkal egészül ki:

„BJ-BIO-152	Benin	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-152	Indonézia	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-152	Nigéria	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-152	Fülöp-szigetek	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-152	Togó	x	—	—	x	—	—”

13. Az „**Oregon Tilth**”-re vonatkozó bejegyzés 4. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek és a III. mellékletben szereplő termékek.”
14. Az „**Organic Certifiers**”-re vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
15. Az „**ORSER**”-re vonatkozó bejegyzés 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„1. Cím: Prof. Dr. Ahmet Taner Kislali Mah.2842 Sok.No: 4, 06810 Cayyolu, Cankaya-Ankara, TÖRÖKORSZÁG”.
16. Az „**Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd**”-re vonatkozó bejegyzés után a szöveg a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„**Q-check**”

1. Cím: 9-17 Erithrou Stavrou str., Larissa, Görögország
2. Internetcím: <http://www.qcheck-cert.gr>
3. Érintett kódszámok, harmadik országok és termékkategóriák:

Kódszám	Harmadik ország	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-179	Albánia	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-179	Egyesült Arab Emírségek	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-179	Egyiptom	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-179	Jordánia	x	—	—	x	—	—
RKS-BIO-179	Koszovó	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-179	Libanon	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-179	Peru	x	—	—	x	—	—

Kódszám	Harmadik ország	Termékkategória					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-179	Törökország	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-179	Szaúd-Arábia	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-179	Szerbia	x	—	—	x	—	—

4. Kivételek: az ökológiai termelésre való átállás időszakából származó termékek.

5. A jegyzékben való feltüntetés érvényességének vége: 2021. június 30”.

17. A „**Quality Partner**”-re vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

18. A „**Soil Association Certification Limited**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontjában az Egyiptomra és Iránra vonatkozó sorokat el kell hagyni.

19. A „**Valsts SIA „Sertifikācijas un testēšanas centrs”**”-re vonatkozó bejegyzés 3. pontja a kódszámok sorrendjének megfelelően az alábbi sorokkal egészül ki:

„BY-BIO-173	Belarusz	x	—	—	—	—	—
UZ-BIO-173	Üzbegisztán	x	x	—	—	—	—”